

ZÁMENNÁ ZMLUVA
uzatvorená podľa § 611 a nasl. Občianskeho zákonníka

1. Zmluvné strany

1.1 Vymieňajúci 1:

Obchodné meno: Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.
Zapísaný v:
Oddiel:
Vložka číslo:
Sídlo: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda
IČO: 46 313 834
DIČ
IČDPH:
Zastúpené: Bc. Jozef Jany – konateľ

(ďalej len „vymieňajúci 1“ v príslušnom gramatickom tvare)

1.2 Vymieňajúci 2:

Obchodné meno: LARDIS GROUP, s.r.o.
Zapísaný v:
Oddiel:
Vložka číslo:
Sídlo: Námestie Slobody 13/7440, 811 06 Bratislava
IČO: 36 357 081
DIČ:
IČDPH:
Zastúpené: Szilárd Klempa – konateľ
Mgr. Andrej Miklas - konateľ

(ďalej len „vymieňajúci 2“ v príslušnom gramatickom tvare)

1.3 Zmluvné strany sa dňa 03.05.2018 dohodli na tomto znení zámennej zmluvy uzavretej podľa ustanovení § 611 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare).

2. Všeobecné ustanovenia

- 2.1 **Vymieňajúci 1** vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, pozemku, novovytvorenej parcely registra „C“ KN č. 3751/45 o výmere 600 m², druh pozemku ostatné plochy, ktorá bola Geometrickým plánom č. 35021934-296/2017, vyhotoveným dňa 27.10.2017, vyhotoviteľom LULO - Ing. Rácz Ľubomír, Sándora Petőfiho 4630/29, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 35 021 934, ktorého fotokópia tvorí **Prílohu č. 1** tejto zámennej zmluvy; vytvorená z par. registra „C“ KN č. 3751/1 o výmere 872 m², druh pozemku ostatné plochy, vedenej na liste vlastníctva č. 7495 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor **v podiele 1/1-ine k celku.**
- 2.2 **Vymieňajúci 2** vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, pozemkov, par. registra „C“, druh pozemku orná pôda, par. č. 3737/28 o výmere 96 m², par. registra „C“, druh pozemku orná pôda, par. č. 3770/1 o výmere 1 096 m², par. registra „C“, druh pozemku orná pôda, par. č. 3770/2 o výmere 266 m², par. registra „C“, druh pozemku orná pôda, par. č. 3770/4 o výmere 141 m², par. registra „C“, druh pozemku orná pôda, par. č. 3770/8 o výmere 63 m², par. registra „C“, druh pozemku orná pôda, par. č. 3776/2 o výmere 329 m² a par. registra „C“, druh pozemku orná pôda, par. č. 3776/3 o výmere 158 m², vedených na LV č. 5250 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, **v podiele 1/1-ine k celku.**

3. Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je zámena nehnuteľností uvedených v bodoch 2.1 a 2.2 tejto zmluvy tak, že výlučným vlastníkom nehnuteľností uvedených v bode 2.2 tejto zmluvy sa stáva vymieňajúci 1 v podiele 1/1 k celku a výlučným vlastníkom nehnuteľnosti uvedenej v bode 2.1 tejto zmluvy sa stáva vymieňajúci 2 v podiele 1/1 k celku.
- 3.2 Vymieňajúci 1 odovzdáva nehnuteľnosť uvedenú v bode 2.1 tejto zmluvy do výlučného vlastníctva vymieňajúcemu 2 v podiele 1/1 k celku, ktorý ich prijíma výmenou za nehnuteľnosti uvedené v bode 2.2 tejto zmluvy.
- 3.3 Vymieňajúci 2 odovzdáva nehnuteľnosti uvedené v bode 2.2 tejto zmluvy do výlučného vlastníctva vymieňajúcemu 1 v podiele 1/1 k celku, ktorý ju prijíma výmenou za nehnuteľnosť uvedenú v bode 2.1 tejto zmluvy.

4. Cena predmetu kúpy a platobné podmienky

- 4.1 Všeobecná hodnota nehnuteľnosti uvedenej v bode 2.1 tejto zmluvy bola stanovená vo

výške 26 900,- € (slovom: dvadsaťšesťtisícdeväťsto eur), znaleckým posudkom č. 23/2018, vypracovaným Ing. Jolanou Némethovou, dňa 01.03.2018, znalkyňou zapísanou v zozname znalcov, tlmočníkov a predkladateľov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky pod evidenčným číslom 912490.

- 4.2 Všeobecná hodnota nehnuteľností uvedených v bode 2.2 tejto zmluvy bola stanovená vo výške 27 000,- € (slovom: dvadsaťsedemtisíc eur), znaleckým posudkom č. 22/2018, vypracovaným Ing. Jolanou Némethovou, dňa 01.03.2018, znalkyňou zapísanou v zozname znalcov, tlmočníkov a predkladateľov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky pod evidenčným číslom 912490.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že zámenu pozemkov uvedených v bode 2.1 a v bode 2.2 tejto zmluvy uskutočnia navzájom bezodplatne.

5. Technický stav predmetu kúpy

- 5.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že im nie sú známe také vady nehnuteľností uvedených v bodoch 2.1 a 2.2 tejto zmluvy, na ktoré by sa mali vzájomne osobitne upozorniť.
- 5.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámili so stavom nehnuteľností uvedených v bodoch 2.1 a 2.2 tejto zmluvy, ich stav je im úplne známy z písomnej dokumentácie, ako aj z osobnej prehliadky a prehlasujú, že nehnuteľnosti uvedené v bodoch 2.1 a 2.2 tejto zmluvy prijímajú bez výhrad v stave, v akom stoja a ležia.
- 5.3 Vymieňajúci č. 1 bol oboznámený so skutočnosťou, že na nehnuteľnostiach uvedených v bode 2.2 tejto zmluvy, nebola preverená prítomnosť podzemných vedení infraštruktúrál-nych stavieb (verejný vodovod a kanalizácia; káblové VN-NN vedenia; vedenia plynárenských zariadení; podzemný teplovod; káblové a iné vedenia) a predmetné parcely prijíma bez výhrad a bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov, ktoré by mohli vzniknúť v budúcnosti z dôvodu prítomnosti hore uvedených vedení infraštruktúrál-nych stavieb.
- 5.4 Vymieňajúci č. 2 bol oboznámený so skutočnosťou, že na nehnuteľnosti uvedenej v bode 2.1 tejto zmluvy, nebola preverená prítomnosť podzemných vedení infraštruktúrál-nych stavieb (verejný vodovod a kanalizácia; káblové VN-NN vedenia; vedenia plynárenských zariadení; podzemný teplovod; káblové a iné vedenia) a predmetnú parcelu prijíma bez výhrad a bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov, ktoré by mohli vzniknúť v budúcnosti z dôvodu prítomnosti hore uvedených vedení infraštruktúrál-nych stavieb.

6. Práva, povinnosti a vyhlásenia zmluvných strán

- 6.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že na zamieňaných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne ťarchy, obmedzenia, vecné bremená, záložné práva alebo iné právne povinnosti alebo právne vady, ktoré by bránili voľnému nakladaniu s nehnuteľnosťami a že ručia za bezprostrednosť a bezbremennosť predmetov zámeny.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva k zamieňaným nehnuteľnostiam znáša vymieňajúci 2.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že vymieňajúci 1 podá k nehnuteľnostiam uvedeným v bodoch 2.1 a 2.2 tejto zmluvy, návrh na vklad do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor do 60 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy zmluvnými stranami.
- 6.4 Podľa tejto zmluvy sa vykoná vklad do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, týkajúcej sa nehnuteľností uvedených v bodoch 2.1 a 2.2 tejto zmluvy.
- 6.5 Vymieňajúci 1 nadobudne vlastnícke právo k nehnuteľnostiam uvedeným v bode 2.2 tejto zmluvy až povolením vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, v jeho prospech.
- 6.6 Vymieňajúci 2 nadobudne vlastnícke právo k nehnuteľnosti uvedenej v bode 2.1 tejto zmluvy až povolením vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, v jeho prospech.

7. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne pomery vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a iných príslušných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.2 Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia byť uzatvorené v písomnej forme.
- 7.3 Táto zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých má každý platnosť originálu.
- 7.4 Táto zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke vymieňajúceho 1.


7.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, že zmluvu podpísali bez uvedenia sa do omylu, že zmluvu neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že zmluvu prečítali, jej ustanoveniam porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Dunajskej Strede dňa 03.05.2018

V Dunajskej Strede dňa 03.05.2018

vymieňajúci 1

vymieňajúci 2


Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.
Bc. Jozef Jany
konateľ


LARDIS GROUP, s.r.o.
Szilárd Klempa
konateľ

Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.
Alžbetínske námestie 1203
929 01 DUNAJSKÁ STREDA
IČO: 46 313 834
DIČ: 2


LARDIS GROUP, s.r.o.
Mgr. Andrej Miklas
konateľ

VÝKAZ VÝMER

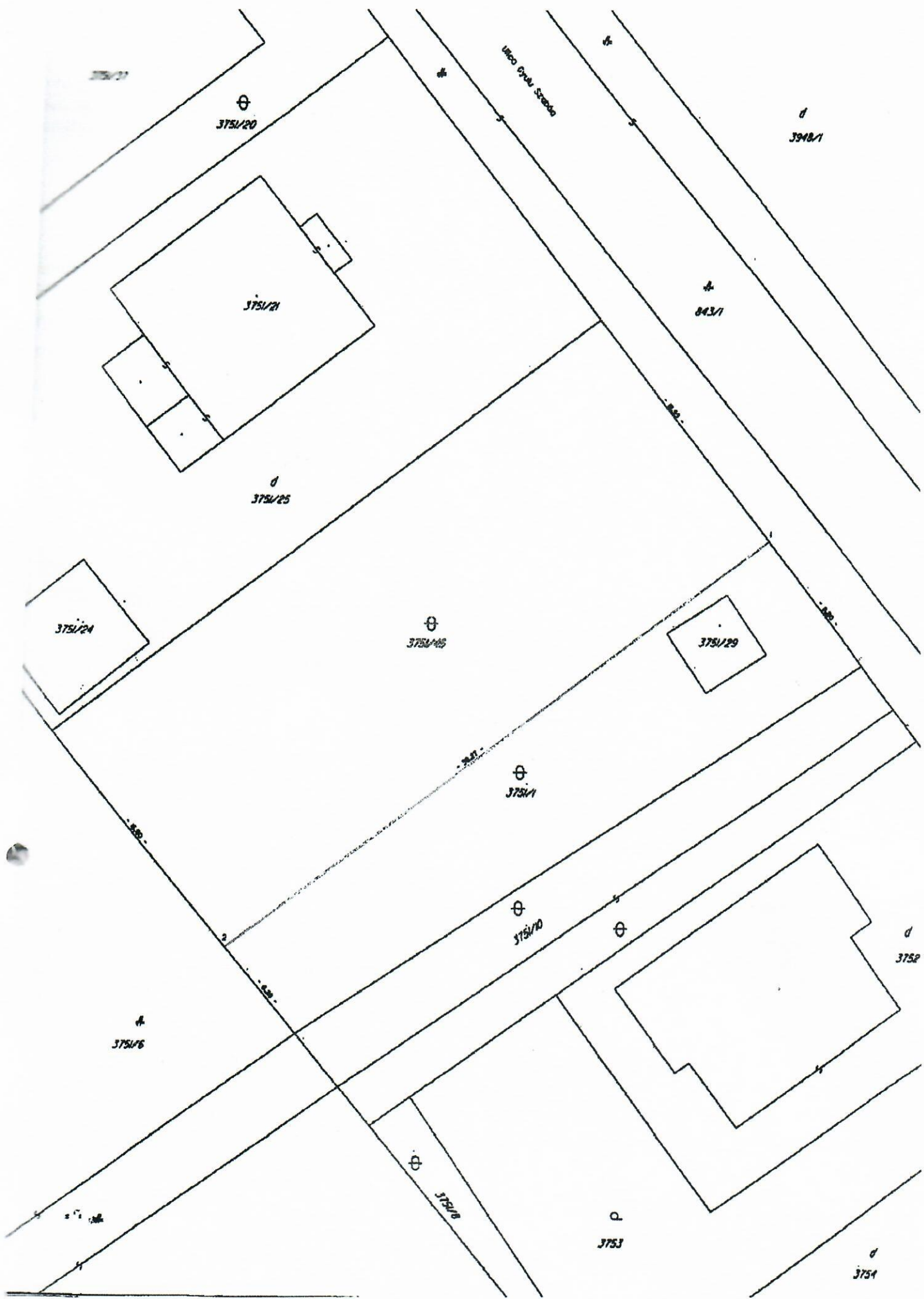
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo parcely			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m2	od parcely číslo	m2	číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, Iná opráv.osoba adresa,(sídlo)
LV	PK	KN	ha	m2								ha	m2		
<i>Stav ordvny je totožný s registrom C KN</i>															
		3751/1		872	ost.plocha						3751/1	272	ost.plocha 36		doterajši
											3751/45	600	ost.plocha 36		nový
Spolu:				872								872			

Legenda: kód spôsobu využitia 36 - pozemok, ktorý nie je využívaný žiadnym z uvedených spôsobov

SPOPLATNENÉ PODĽA
Zákona č.145/95 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti

Vyhoviteľ: LULO Ing.Rócz Lubomír Sándora Petöfího 4630/29 929 Ol Dunajská Streda Tel.0903/236 554 IČO : 35021934 e-mail: róczlubomir@szanliro.sk		Kraj: <i>Trnavský</i> Okres: <i>Dunajská Streda</i> Obec: <i>Dunajská Streda</i>	Katastr. územie: <i>Dunajská Streda</i> Číslo plánu: <i>35021934-296/2017</i> Mapa: <i>Galantá 5-9/43</i>
<h2 style="margin: 0;">GEOMETRICKÝ PLÁN ^{no}</h2> <p style="text-align: right; margin: 0;"><i>oddelenia pozemku parc.3751/45</i></p>			
Vyhoviteľ: Dňa: <i>27.10.2017</i> Meno: <i>Ing.Rócz Lubomír</i>		Úradne overil: Mena: <i>Ing. Dáňa Pastírová</i> Dňa: <i>28.10.2017</i> Číslo: <i>404/2017</i>	
Nové hranice boli v prírode označené <i>dreveným kolíkmi</i>		Úradne overené podľa <i>§ 25 zákona SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a katastrálnom územnom úrade</i>	
Zápisom podrobného merania: <i>6308</i>		Pečiatka a podpis	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné, merateľné údaje sú učené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis	



3751/17

⊕
3751/20

d
3948/1

3751/21

*
343/1

d
3751/25

3751/24

⊕
3751/10

3751/29

⊕
3751/11

⊕
3751/12

d
3752

*
3751/6

⊕
3751/13

⊕
3753

d
3754

UNO Club Street

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

kres: Dunajská Streda

Vytvorené cez katastrálny portál

bec: DUNAJSKÁ STREDA

Dátum vyhotovenia 20.02.2018

katastrálne územie: Dunajská Streda

Čas vyhotovenia: 15:02:43

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 7495

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
878/ 1	356	Zastavané plochy a nádvorí	16	1	5	, 501
878/ 2	162	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
878/ 7	1566	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
878/ 8	264	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
878/ 9	138	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
878/ 14	288	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
879	142	Záhrady	4	1		, 501
1620/ 24	1555	Zastavané plochy a nádvorí	30	1		, 501
1620/ 29	600	Zastavané plochy a nádvorí	30	1		, 501
1620/ 30	68	Zastavané plochy a nádvorí	16	1		, 501
1620/ 45	635	Zastavané plochy a nádvorí	30	1		
1769/ 8	1521	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
1769/ 9	2326	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		, 501
1769/ 10	475	Zastavané plochy a nádvorí	17	1		, 501
1769/ 16	78	Zastavané plochy a nádvorí	16	1		, 501
1775/ 7	1699	Zastavané plochy a nádvorí	16	1		, 501
3418/ 77	1646	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
3418/ 78	4777	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
3418/ 79	62	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
3418/ 80	300	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
3418/ 81	3015	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
3418/ 82	200	Zastavané plochy a nádvorí	18	1		, 501
3750	4747	Ostatné plochy	30	1		, 501
3751/ 1	872	Ostatné plochy	36	1		, 501
3751/ 6	11163	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		, 501
3751/ 7	531	Ostatné plochy	36	1		, 501
3751/ 11	2691	Ostatné plochy	30	1		, 501
3751/ 12	1109	Ostatné plochy	30	1		, 501
3751/ 13	1088	Ostatné plochy	30	1		, 501
3751/ 14	214	Ostatné plochy	36	1		, 501
3756	2175	Orná pôda	1	1		, 501

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
757/ 3	368	Záhrady	4	1		, 501
759/ 3	163	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		, 501

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

- 22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasť
- 36 - Pozemok, ktorý nie je využívaný žiadnym z uvedených spôsobov
- 1 - Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina a iné poľnohospodárske plodiny alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre rastlinnú výrobu
- 30 - Pozemok, na ktorom je ihrisko, štadión, kúpalisko, športová dráha, autokemp, táborisko a iné
- 17 - Pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom
- 18 - Pozemok, na ktorom je dvor
- 4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny
- 16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Druh chránenej nehnuteľnosti:

- 501 - Chránená vodohospodárska oblasť

Umiestnenie pozemku:

- 1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Právny vzťah:

- 5 - Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku (pozemkoch)

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
436	878/ 1	20	Komunitné centrum		1
5873	1775/ 7	20	Centrum voľného času mládeže		1
5996	1620/ 30	20	Šatne a verejné WC		1
6993	1769/ 16	20	Skladovacia hala		1

Legenda:

Druh stavby:

- 20 - Iná budova

Kód umiestnenia stavby:

- 1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Príezvisko, meno (názov), rodné príezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

- 1 Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske nám. 1203, Dunajská Streda, PSČ 92901, SR

1 / 1

IČO :

Titul nadobudnutia	V-373/13-Vyhlásenie o vklade nehn. do spoločnosti-č.z.602/13
Titul nadobudnutia	V-4667/14-Vyhlásenie o vklade nehn.do spoločnosti,vklad povolený dňa 15.08.2014 - č.z.2545/14
Titul nadobudnutia	V 3829/15 Kúpna zmluva vklad povolený dňa 15.07.2015 - č.z.2377/15
Titul nadobudnutia	R-1436/15-Prevedenie Gpč.46610910-93/2015 -č.z.3799/15
Titul nadobudnutia	Z-684/16-Oznámenie o urč. súp.čísła, prev.Gpč.33472602-178/15 -č.z.816/16
Titul nadobudnutia	V-8906/16-Kúpna zmluva,vklad povolený dňa 15.12.2016-č.z.4139/16
Titul nadobudnutia	V-210/18-Vyhlásenie o vklade nehn.do spoločnosti,vklad povolený dňa 08.02.2018, prev.Gpč.46610910-157/2017-č.z.437/18

ČASŤ C: TARCHY

Por.č.:

- 1 Vecné bremeno ' IN REM ' právo prechodu a prejazdu pešo,motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami,strojmi a mechanizmami cez pozemok registra C KN parc.č.3421/15, zast.plocha a nádvorie o výmere 2569 m2 v prospech vlastníka pozemkov registra C KN parc.č.3418/77, 3418/78, 3418/79, 3418/80, 3418/81, 3418/82 podľa V-4975/15 -č.z.2812/15,č.z.3799/15

Iné údaje:

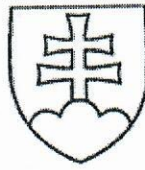
Bez zápisu.

Poznámka:
Bez zápisu.

Informativný výpis

3/3

Údaje platné k: 19.02.2018 18:00



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Szilárd Klempa**, dátum narodenia _____, r.č. _____, bytom _____ ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom. spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: _____, ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo _____

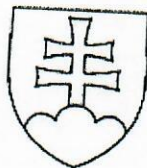
Dunajská Streda dňa 3.5.2018



.....
Anna Kubovičová
zamestnankyňa poverená
JUDr. Janou Horváthovou
notárom so sídlom
v Dunajskej Strede

Upozornenie! Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)





OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Mgr. Andrej Miklas**, dátum narodenia _____ r.č. _____, bytom _____, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: _____, ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridem podpisu poradové číslo _____

Pezinok dňa 9.5.2018



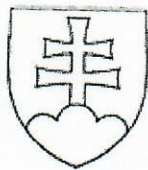
[Handwritten initials]
✓ JUDr. LUCIA CHOVANCOVÁ
notársky kandidát poverený
notárom

Upozornenie! Notar legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

OK
OVA
R
Y
VIA
A
A
A

[Faint handwritten text]





OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Bc. Jozef Jany**, dátum narodenia
r.č. _____, bytom _____, ktorého(ej)
totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad:
Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: _____ ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a).
Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo _____

Dunajská Streda dňa 10.5.2018



Erika Urbanová pracovníčka
poverená
Mgr. Alexandrom CSALOM
notárom so sídlom v Dunajskej Stredo

Upozornenie! Notár legalizáciou
neosvedčuje pravdivosť skutočností
uvádzaných v listine (§58 ods. 4
Notárskeho poriadku)

